



BLESSING FOR THE NEW MONTH

יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ה' אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

May it be Your will our God, God of our ancestors
Yehi ratzone mil-fa-necha Adonai eloheinu ve-elohai avoteinu

שְׁתַּחֲדֵשׁ עָלֵינוּ אֶת הַחֹדֶשׁ הַזֶּה
to renew our lives in the coming month
she-ti-cha-desh alenu et ha-chodesh ha-zeh

a **LIFE** of peace

a **LIFE** of goodness,

a **LIFE** of blessing

a **LIFE** of sustenance

a **LIFE** of health

a **LIFE** marked by true piety and fear of sin

a **LIFE** free from shame and reproach

a **LIFE** of abundance with honor

a **LIFE** filled with love of Torah and reverence for You

a **LIFE** in which the worthy desires of our hearts will be fulfilled for our Good

לְטוֹבָה וְלְבְרָכָה

bring us well-being and blessing
le-to-vah ve-leiv-ra-cha

וְתִתֵּן לָנוּ

Grant us, we pray
ve-ti-ten lanu

חַיִּים...

A long **LIFE**
hayim

אָמֵן סְלָה:

Amen!

Amen, Selah!

*This piece of the liturgy was added to the prayer for the New Month about 200 years ago.
It is based on a personal prayer written by Rav, a third century (C.E.) Rabbi.*

מִי שֶׁעָשָׂה נִסִּים לְאַבוֹתֵינוּ.

May the One who has done wonderful things for our ancestors
Mi She-asah ni-sim la-avo-tenu

וְגָאֵל אוֹתָם מֵעַבְדוּת לְחֵירוֹת,

who redeemed them from slavery to freedom
ve-ga-al o-tam me-av-dute le-che-rut

הוּא יְגַאֵל אוֹתָנוּ בְּקָרוֹב,

soon redeem us
hu yi-gal o-ta-nu be-ka-rov

וַיִּקְבֹּץ נִדְחֵינוּ מֵאַרְבַּע פְּנֵיפוֹת הָאָרֶץ.

and gather our scattered people from the four corners of the world
vi-yikabtzetz nida-chenu me-arba kan-foat ha-aretz

חֵבְרִים כֹּל יִשְׂרָאֵל, וְנֹאמַר אָמֵן!

Israel is one united people!, and let us say, Amen!
chaverim kol yisrael, ve-no-mar, Amen!

This is the original announcement based on the scientific calculations created by Hillel in the 4th Century.

רֵאשׁ חֹדֶשׁ _____ יִהְיֶה בְּיוֹם _____ הַבָּא עֲלֵינוּ

The new month of _____ will be on the day of _____ for us
rosh hodesh _____ ye-hi-yeh ba-yom _____ ha-bah aleinu

וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל לְטוֹבָה:

and goodness for all of Israel.
ve-al kol yisrael le-tovah

יְחַדְּשֵׁהוּ הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא,

May the Holy One, blessed be God, renew the new month
Ye-chad-shuhu ha-kodesh baruch hu

עֲלֵינוּ וְעַל כָּל עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל,

on us and all of Israel
Aleinu ve-al kol amo beit yisrael

לְחַיִּים וְלְשָׁלוֹם. לְשִׁשׁוֹן וְלְשִׂמְחָה.

life and peace, rejoicing and happiness
Le-chayim ul-shalom, le-sasone ul-simcha

לְיִשׁוּעָה וְלְנֶחֱמָה. וְנֹאמַר אָמֵן:

Salvation and consolation and let us say, Amen!
le-yishu-ah ul-nechama. Ve-no-mar Amen!

